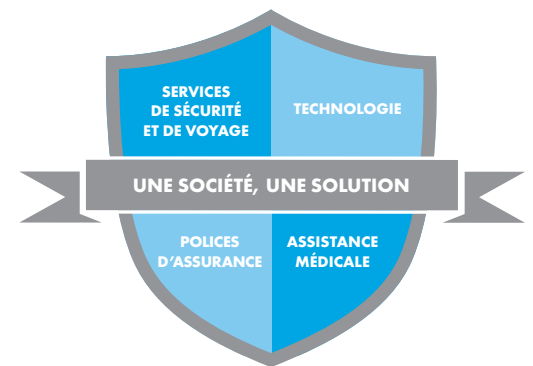




## Régime d'assurance voyage professionnel avec services d'assistance mondiale

Les voyages d'affaires exigent de tenir compte de plusieurs détails uniques qui ne sont pas liés à vos principales responsabilités professionnelles. D'après une étude de la Global Business Travel Association, 75 % des voyageurs ont subi une mésaventure au cours de leur voyage vers leurs destinations professionnelles.<sup>1</sup> Votre employeur vous a fourni une couverture d'assurance accident spécifique aux voyages professionnels associée à des services d'assistance voyage pour vous aider en cas de mésaventure ou d'urgences durant votre voyage professionnel, qu'il s'agisse d'une urgence médicale, d'un problème de sécurité, voire de retards de vol ou de perte de bagages. Nous sommes présents 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 pour vous soutenir.



Pour les employés de  
Barry-Wehmiller Companies, Inc., ses filiales et sociétés affiliées

Veillez détacher la carte ci-dessous et vous en munir au cours de votre déplacement.

**AIG**

Travel Guard®

### CARTE D'IDENTITÉ D'EMPLOYÉ

Services d'assistance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Assuré : Barry-Wehmiller Companies, Inc., ses filiales et sociétés affiliées  
Numéro de police : GTP 0009112715-B

Pour accéder à vos services d'assistance en ligne, rendez-vous sur

[aig.com/us/travelguardassistance](http://aig.com/us/travelguardassistance)

ou téléchargez l'appli AIG Travel Assistance sur votre smartphone Apple ou Android.  
Inscrivez-vous à l'aide de votre numéro de police (en utilisant seulement des chiffres).



## Couverture complémentaire à l'étranger pour frais médicaux liés à un accident ou une maladie avec services d'assistance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Au titre du programme de votre société relatif aux accidents en voyage professionnel, vous disposez également d'une couverture complémentaire à l'étranger pour frais médicaux liés à un accident ou une maladie à caractère urgent. Si vous souffrez d'une blessure assurée ou contractez une maladie à caractère urgent qui nécessite un traitement médical alors que vous voyagez en dehors de votre pays de résidence permanente durant un déplacement défini par la police d'assurance, la société paiera les frais habituels et standard encourus pour les services médicaux assurés reçus au titre de cette blessure ou de cette maladie à caractère urgent, et ce jusqu'aux prestations maximales. Cette prestation complémentaire est payable pour ce type de frais une fois la franchise atteinte.

Prestation maximale :	300 000 USD
Franchise :	0,00 USD
Période de prestations :	52 semaines
Durée maximale du déplacement :	365 jours

### Prestation de frais de dépôt de garantie en cas d'urgence médicale

Si, au cours d'un voyage en dehors de votre pays de résidence permanente, vous encourez des frais de dépôt de garantie pour hospitalisation et/ou frais médicaux, la Société paiera les dépenses effectives encourues pour la garantie du paiement à l'hôpital ou au prestataire médical à concurrence de 10 000 USD.

Cette prestation pourra affecter le traitement fiscal des comptes d'épargne pour soins de santé au titre des couvertures santé à franchise élevée. Veuillez consulter vos conseillers fiscaux et juridiques pour connaître l'impact potentiel.

## Ce qui est couvert

Service(s) médical/médicaux couvert(s) se réfère à n'importe lequel des services ci-dessous, tant que ce service est nécessaire d'un point de vue médical :

1. chambre d'hôpital semi-privée avec repas (ou, en cas de nécessité médicale, chambre et repas en unité de soins intensifs ou cardiaques) ; services hospitaliers auxiliaires (y compris, sans limitation, l'usage de la salle d'opération ou de soins d'urgence) ; ou l'usage d'un centre médical ambulatoire ;
2. services d'un médecin ou d'une infirmière référencée ;
3. service ambulancier en direction ou au départ d'un hôpital ;
4. analyses de laboratoire ;
5. procédures radiologiques ;
6. anesthésie et l'administration d'anesthésiques ;
7. Sang, produits sanguins et produits sanguins artificiels, ainsi que la transfusion associée ;
8. kinésithérapie et ergothérapie ;
9. location d'équipement médical durable ;
10. membres artificiels, yeux artificiels ou autres prothèses ; ou
11. médicaments administrés par un médecin ou disponibles uniquement sur ordonnance écrite d'un médecin.

Pour en savoir plus ou accéder à vos services d'assistance en ligne, téléchargez l'appli AIG Travel Assistance sur votre smartphone Apple ou Android ou rendez-vous sur [aig.com/us/travelguardassistance](http://aig.com/us/travelguardassistance).

## Assistance médicale

- Coordonner les évacuations médicales
- Fournir des références à l'intention des hôpitaux et des prestataires
- Fournir une assistance pour le remplacement d'urgence d'ordonnance
- Organiser des services médicaux spéciaux si nécessaire

## Assistance voyage

- Assistance perte/vol de bagage
- Perte de passeport/documents de voyage
- Localisateur de DAB
- Assistance routière
- Interprétation téléphonique d'urgence
- Références juridiques/caution
- Informations relatives aux ambassades et aux consulats

## Services de concierge

- Recommandations et réservations de restaurants
- Billetterie pour événements
- Coordination de transport routier
- Assistance périphérique sans fil

## Assistance vol d'identité<sup>2</sup>

- Surveillance d'activité de compte bancaire
- Investigation financière
- Évaluation de crédit et détecteur de fraude
- Assistance déclaration de revenus et avantages personnels à la sécurité sociale
- Aide aux poursuites pénales

## Assistance Internet et applications mobiles

- Sensibilisation à la sécurité en voyage — modules de consignes en ligne
- Rapports par pays
- Alertes aux voyageurs

## Assistance sécurité

- Assistance évacuation de sécurité avec intervention physique immédiate sur le terrain
- Avertissements de sécurité et de sûreté
- Services d'intervention 24 heures sur 24 pour aider les employés et leurs familles lors d'un incident
- Accès en ligne à des renseignements de sécurité actualisés

1. « When Travel Attacks: The Human and Financial Cost of Business Travel Mishaps », Global Business Association, 2014.
2. Les services de vol d'identité ne sont pas disponibles pour les résidents de New York ou en dehors des États-Unis.

[www.aig.com/us/benefits](http://www.aig.com/us/benefits)

Les risques de souscription, les obligations financières et contractuelles et les fonctions de soutien associées aux produits émis par la National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa., sont de leur responsabilité. Le principal centre d'activités de la National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa., se trouve à New York, NY et elle est autorisée à exercer ses activités d'assurance dans tous les États et le District de Columbia. NAIC n° 19445. Les services Travel Assist d'AIG sont fournis par Travel Guard Group, Inc., une société AIG. Les couvertures peuvent ne pas être disponibles dans tous les états. Pyrotek Incorporated est une entité indépendante et non affiliée.

Ceci est un résumé des produits et services offerts. Les services et produits offerts peuvent varier en fonction de la taille du groupe et sont assujettis à la législation de l'État en matière d'assurance, et les avantages et dispositions décrits peuvent varier en fonction de cette loi. Tous les produits sont assujettis aux modalités, conditions, limitations, réductions, exclusions et dispositions de résiliation de la police. Veuillez consulter la police et le certificat pour plus de détails.

Séries de polices C11860DBGB40

© 2017. Tous droits réservés.

AIQT-36247-17 R05/17

### Carte d'identité Travel Guard®

Numéro gratuit (aux États-Unis) : 1-877-244-6871

Appel en PCV (en dehors des États-Unis) : +1-715-346-0859

E-mail : [assistance@aig.com](mailto:assistance@aig.com)

#### À contacter dans les cas suivants :

- Urgences
- Vérification d'admissibilité
- Références de médecins
- Évaluations médicales
- Services d'assistance
- Coordonnées relatives au régime de prestations

[aig.com/us/travelguardassistance](http://aig.com/us/travelguardassistance)

Reclamations par courrier à l'adresse :

AIG Claims Dept. | P.O. Box 25987 | Shawnee Mission, KS 66225-5897

[ahclaims@aig.com](mailto:ahclaims@aig.com)

